

**Minuta**  
**dezbaterii publice a**  
***Proiectului de hotărâre privind aprobarea bugetului general de venituri și cheltuieli al***  
***Municipiului Arad pentru anul 2014 -inițiativa primarului***

În conformitate cu Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată, în data de 29.01.2014, ora 15<sup>00</sup>, la sediul Primăriei Municipiului Arad, sala 60, a fost organizată dezbaterea publică având ca obiect proiectul de hotărâre menționat mai sus. Dezbaterea publică a fost organizată la inițiativa Uniunii Locale a Asociațiilor Locative Arad, reprezentată prin d-na. Dorina Lupșe, în calitate de președinte.

**La dezbaterea publică au participat:**

**Reprezentanți ai Primăriei Municipiului Arad:**

- D-nul. Gheorghe Falcă- Primarul Municipiului Arad
- D-na. Claudia Macra – Administrator Public al Municipiului Arad
- D-nul. Petru Tamaș - Director Executiv - Direcția Economică
- D-nul. Pavel Neamțiu - Director Executiv - Direcția Venituri
- D-nul. Ioan Ignat - Director Executiv - Direcția Patrimoniu
- D-na. Elena Portaru - Director Executiv - Direcția Tehnică
- D-na. Corina Oarșă - Director Executiv - Direcția Comunicare
- D-nul. Ștefan Szuchanszki - Director Executiv - Direcția Achiziții Publice – Administrativ
- D-na. Claudia Grozavu – Șef Serviciu Buget - Direcția Economică
- D-nul. Corneliu Neamțiu – Șef Birou Societăți Comerciale, Monitorizarea Serviciilor de Utilități Publice- Direcția Comunicare
- D-na. Ioana Lerințiu – Consilier.Jr.- Direcția Comunicare
- D-na. Mariana Stana - Auditor- Biroul Audit Public Intern
- D-nul. Valerii Șontea – Auditor- Biroul Audit Public Intern
- D-nul. Adam Tokay – Auditor- Biroul Audit Public Intern
- D-nul. Ion Gyulai – Auditor- Biroul Audit Public Intern

**Instituții subordonate Primăriei Municipiului Arad:**

- D-na. Erika Stark – Director Executiv - Direcția de Dezvoltare și Asistență Comunitară
- D-nul. Nicolai Puha – Director S.C. Recons S.A. Arad

**Reprezentanți ai Consiliului Local al Municipiului Arad:**

- D-nul. Florin Galiș
- D-na. Viorica Rotaru
- D-nul. Gheorghe Ghilință
- D-nul. Marin Lupaș
- D-nul. Ionel Ciupe
- D-nul. Ioan Dolha

**Invitați:**

- Uniunea Locală a Asociațiilor Locative Arad - prin reprezentanți:
  - D-na. Dorina Lupșe – Președinte
  - D-nul. Vasile Arion– Vicepreședinte
- D-nul. Costel Stoica - persoană fizică

**Reprezentanți ai societății civile:**

- D-na. Dorina Lupșe – U.L.A.L.Arad
- D-nul. Vasile Arion– U.L.A.L.Arad
- D-nul. Nicolae Groșan - Centrul de Dezvoltare Arad
- D-nul. Mihnea Iuga – Corpul Profesioniștilor de Lobby
- D-nul. Costel Stoica - persoană fizică interesată subiect dezbateri

**Reprezentanți ai mass-media locală: 6 persoane**

-reprezentanți: Jurnal Arădean; Glasul Aradului; West TV regional; West TV regional/Aradul; AradReporter.ro; ARQ.ro.

**Nr. total participanți: 34**

**- din care 15-reprezentanți P.M.A.**

**Activități:**

**Ora 15<sup>00</sup> – deschiderea dezbaterii publice**

**Ora 15<sup>05</sup> – prezentarea succintă a temei proiectului de hotărâre de către D-nul. Primar**

**Ora 15<sup>25</sup>– propuneri/recomandări de la cetățeni/asociații legal constituite și sesiune de întrebări-răspunsuri**

**Ora 16<sup>15</sup> – încheierea dezbaterii publice**

Dezbateri publică a fost deschisă de către D-nul. Primar Gheorghe Falcă, care a făcut o prezentare succintă a proiectului de hotărâre supus discuției, rolul de moderator revenindu-i D-nei. Claudia Macra - Administrator Public al Municipiului Arad.

Au luat cuvântul în timpul dezbaterii:

- D-na. Dorina Lupșe – Președinte Uniunea Locală a Asociațiilor Locative Arad
- D-nul. Vasile Arion– Vicepreședinte Uniunea Locală a Asociațiilor Locative Arad
- D-nul. Gheorghe Ghilintă – Membru Consiliul Local Municipal - din partea USL

**D-nul. Primar Gheorghe Falcă:**

Proiectul de hotărâre supus dezbaterii de astăzi privește aprobarea bugetului general de venituri și cheltuieli al Municipiului Arad pentru anul 2014, proiect supus în momentul de față procedurii de transparență decizională. În contextul discuției, unul dintre cele mai importante acte legislative este L.356/18.dec.2013-privind bugetul de stat pe anul 2014.

În proiectul de hotărâre sunt reflectate veniturile și cheltuielile bugetului local pe 2014, lista programului de investiții pentru anul 2014, de asemenea bugetul instituțiilor publice care trebuie aprobat și bugetul creditelor externe...

Bugetul general are o valoare de 553.565 mii lei și este compus din : bugetul local, bugetul instituțiilor publice, bugetul creditelor externe și bugetul fondurilor externe nerambursabile. Bugetul local reprezintă 90% din valoarea bugetului general consolidat, de aceea primul lucru la care facem referire este venitul bugetului local, unde avem: veniturile fiscale 26%, veniturile nefiscale 7%, taxele speciale - sub 1%, cotele defalcate din impozitul pe venit 33%, sumele defalcate din TVA 23%, subvenții de la bugetul de stat 3% și venituri din fonduri structurale 5,7%.

Cota din impozitul pe venit reprezintă partea cea mai mare în bugetul local, ceea ce reflectă faptul că economia dă forță atunci când constituie un buget cu referire la venituri...

Cheltuielile bugetului local: autorități publice 7,9%, alte servicii publice 9,5%, dobânzi, ordinea publică, învățământ 20,2%, sănătatea, cultura, asistența socială; locuințe, servicii și dezvoltare publică, protecția mediului, combustibili și energie, transporturi, alte acțiuni economice;

Să punctăm pe câteva capitole:

- cultură, recreere, religie (82 mil.), împărțite pe instituții de cultură (12 mil.), întreținere parcuri-zone verzi (27 mil.), baze sportive (19 mil.), susținerea cultelor (12 mil.), acțiunile cultural-sportive (10 mil.) și cinematografe (330 mii.)....

- asistența socială - pe șase direcții: asistența persoanelor vârstnice, asistența în caz de boli și invalidități, cantină socială, creșe, ajutor social și pentru încălzirea locuinței, alte cheltuieli - 22 mil. lei. Vom proceda la schimbarea organigramei la Direcția de Dezvoltare și Asistență Comunitară, datorită faptului că, Cantina Municipală nu va mai putea funcționa sub forma actuală până nu va avea personalitate juridică...

- întreținere, reparații, investiții, infrastructură, străzi, iluminat public, salubritate, canalizare, întreținere grădini publice/parcuri/zona verzi/baze sportive și alte acțiuni... sunt cuprinse sumele pentru fiecare capitol...

- Important este faptul că avem o extindere la ceea ce înseamnă reparații stradale, la 25 mil.,... la iluminatul stradal - atât cheltuielile în curs cât și în investiții...

- la proiecte din fonduri externe nerambursabile, sunt înșiruite proiectele - 30 mil.valoare totală.

- În bugetul general avem cheltuieli de capital în proiecte din fonduri structurale, avem bugetul general și valoarea din buget la nivel de investiții (38%). Puteți vedea comparativ, această valoare coboară, datorită faptului că în Arad nu mai avem aceleași lucrări mari pe care le-am avut...

- investițiile din bugetul general, din valoarea lor... avem lucrări în continuare (45%), lucrări noi (14%), achiziții de bunuri (cca.40%)...

- structura cheltuielilor de investiții propuse în bugetul general pe anul 2014: investiții din bugetul local, investiții din credite, investiții din fonduri structurale, investiții din transferuri, investiții finanțate din alte fonduri decât cele ale bugetului general, investiții ale instituțiilor finanțate din venituri proprii și investiții din fondurile externe nerambursabile...(cu valorile și procentele aferente), suma cea mai mare (66%) -investiții din bugetul local și excedentul bugetar...

Bugetul local este mai redus decât în anul 2013, datorită faptului că municipiul Arad este vitregit de fondurile guvernamentale, astfel putându-se constata ușor lipsa investițiilor mari...Avem evoluția bugetului general al municipiului Arad 2004-2014, cu un vârf de sarcină în perioada 2010-2011(cele două mari lucrări care s-au și suprapus- BERD ȘI Banca Mondială).

- avem lucrările în continuare, lucrările noi....investim în reabilitarea termică a clădirilor, când va apărea H.G. cu preluarea Cetății Aradului vom investi în unitatea militară Gai - cu două tipuri de investiții: reabilitarea aceea ce există acum și noile clădiri...În anul 2012 s-a oprit o construcție a Guvernului României în Arad - bazinul de polo din cartierul Subcetate. În anul 2013 pentru continuarea acestor lucrări ni s-a solicitat să alocăm 30%, am alocat și lucrarea nu a continuat....am alocat banii și pentru 2014, ca să nu existe probleme și această lucrare să fie oprită datorită administrației locale...

În 2014 finalizăm a-9-a ieșire pe Centura Municipiului Arad -amenajare trecere la nivel de cale ferată - Str. Câmpul Liniștii, am reabilitat primul tronson - legătura cu centura și vom realiza acea trecere directă a căii ferate, avem un proiect privind reabilitarea străzilor din municipiul Arad....așa arată în linii mari proiectul de buget al municipiului Arad pentru anul 2014....

**D-na. Claudia Macra:**

După prezentarea proiectului, dacă aveți puncte de vedere, recomandări pe care doriți să le exprimați, vă rugăm să procedăm ca la fiecare dezbateră publică, să întocmim lista cu persoanele care doresc să se înscrie la cuvânt.....

**D-na. Dorina Lupșe:**

Doresc să prezint punctul de vedere al ULAL Arad la proiectul de Hotărâre aflat în dezbateră....

În lista Programului de investiții, la poz.148 -150 privind derularea în continuare a programului de reabilitare termică, am constatat și e îmbucurător faptul că ați alocat bani, fie și pentru proiecte tehnice și expertiză....

În privința celor 17 blocuri care nu sunt încă finalizate am văzut (poz.144) că ați alocat suma de 602 mii lei. Am înțeles (din presă) că nu s-au finalizat din cauza faptului că Guvernul nu a alocat sumele necesare....Constat că în bugetul pe 2014 apare această sumă de 602 mii lei, nu înțelegem de ce nu au fost finalizate aceste blocuri....!?

De asemenea, ***propunem acordarea a 10% ca bonus pentru cei care își plătesc taxele și impozitele până la 31.03.2014 ...***

**D-nul. Vasile Arion:**

Cu puțin timp în urmă făcusem o propunere la un proiect, ***pentru mărirea subvenției la încălzire pentru o anumită perioadă de timp...*** în raportul serv. de specialitate, această propunere a fost respinsă din cauza faptului că nu are prevederi bugetare....***revin cu această propunere...***având în vedere:

- contextul actual economico-social determinat în starea socială a locuitorilor municipiului Arad care locuiesc majoritatea în blocuri (55-60%) și ținând cont de principiul suportabilității utilităților publice prevăzut de Legea 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice;

- nivelul atins al cheltuielilor cu întreținerea din asociațiile de proprietari foarte mare, aproape insuportabilă, determinat în special de costul încălzirii din totalul cheltuielilor lunare(circa 70-75%);

- cuantumul alarmant al restanțierilor din asociații și numărul mare de asociații datornice la CET L la intrarea în sezonul de iarnă cu restanțe de aproximativ 1,4 milioane lei provenite de la aproximativ toate asociațiile;

- ieșirile din SACET prin debranșări legale sau ilegale, fapt determinat în majorarea pierderilor la furnizor, pe actualul sistem de transport și distribuție, ducând la majorarea ineficienței acestui sistem;

- aducerea de prejudicii în lanțul de aprovizionare-facturare-achitare furnizori materii prime la cele două CET-uri de producere și furnizare a energiei termice;

- pentru o perioadă limitată până când se vor finaliza investițiile în rețehnologizarea CET-urilor astfel încât să se ajungă la prețul prognozabil de 16 euro/gigacalorie;

Am avut o colaborare bună cu cei de la CET L și țin să le mulțumesc pe această cale, nu am avut parte de aceeași colaborare cu CET H...

***Propunem ca prețul local al energiei termice facturat populației pentru anul 2014, să fie de 237,74 lei/gigacalorie, față de prețul de 307 lei...nu cred că ar fi costuri prea mari... subvenția ce s-ar acorda pe gigacalorie să meargă până la 22%, aceasta ar însemna 69,68 lei, necesarul fiind de 7210 mii lei...***

- sumele necesare acestei subvenții pot fi alocate (pentru o perioadă limitată) prin diminuarea unor categorii de cheltuieli din buget, pe care le-am menționat în adresa pe care v-am remis-o...

Vreau să semnalez și faptul că prețul de producție a acestei gigacalorii la CET Lignit este de 143 lei , diferența până la 307 lei reprezintă pierderi foarte mari pe lanțul de producție și transport, care de fapt se reflectă în prețul final...

**D-na. Dorina Lupșe:**

Prin acordarea acestei subvenții (pentru cei doi ani), ați ajuta pe cei care acum folosesc agentul termic să nu renunțe la sistemul centralizat iar cei care vor ieși din sistem vor fi din ce în ce mai puțini ....

**D-na. Claudia Macra:**

Mulțumim pentru intervenție. Să concluzionăm în privința propunerilor dvs. D-na Lupșe:  
- referitor la pct.148-150 din lista de investiții - înțeleg că nu aveți o propunere ci ați făcut doar o constatare privind alocarea de fonduri...  
- referitor la cele 17 blocuri, sperăm că în urma comunicărilor făcute de curând către MDRAP, să ne fie alocată și diferența de fonduri în cursul acestui an...  
- referitor la acordarea a 10% ca bonus pentru cei care își plătesc taxele și impozitele până la 31.03.2014, practic propuneți să crească bonificația de la 5% la 10%...

**D-nul. Gheorghe Ghiliță:**

Doresc să exprim o părere generală despre buget, l-aș caracteriza ca fiind un buget arogant, disprețuitor, clientelar și dezechilibrat. Propunerile mele se vor materializa în amendamente, deoarece în calitate de consilier local am acest drept.

Spicuiesc din buget:

Am văzut că avem în buget bani la dispoziția primarului 5,5 mil.Eu...în condițiile în care e mare nevoie de fonduri pentru subvenționarea gigacaloriei...voi face un amendament privitor la gigacalorie...

Consider că există câteva erori materiale în buget, doresc să trag un semnal de alarmă pentru a se efectua corecțiile necesare...

Nu înțeleg de pildă cum la acțiuni și activități culturale-nominalizate sunt trecute niște sume de bani, și în final , la acțiuni nenominalizate sunt prevăzuți 1,5 mil. lei ...în cadrul acestor acțiuni-pentru minoritatea maghiară sunt prevăzuți 200 mii lei, iar pentru minoritatea rromă sunt prevăzuți 10 mii lei...!?. Privind structura de populație a Aradului d.p.d.v. etnic, nu se justifică această diferență...de asemenea, din rezerva bugetară trebuie alocați mai mulți bani pentru bursele școlare sociale...

În același context, cred că există o eroare materială la cap. "întretinere spații verzi" unde sunt cuprinși 7,5 mil. lei, mai există reparații mobilier urban-1 mil. lei, întreținere mobilier urban-160 mii lei, câini comunitari-640 mii lei (în condițiile în care nu există bani pentru subvenția gigacaloriei, burse școlare sociale, subvenția pe transportul în comun al pensionarilor...) și multe alte exemple: platforme gospodărești-800 mii Eu, stropit domeniu public, iluminat fesiv, Zilele Aradului, Sărbătoarea Vecinilor, etc...

La cheltuieli materiale am văzut că sunt cuprinși 30 mil. Eu - înseamnă cca. 30% din buget....pt. a mansarda Primăria, pt. Parcul Reconcilierii și încă câteva activități....!?

**D-nul. Primar Gheorghe Falcă:**

Vă rog să citiți cu atenție bugetul, să nu mai jigniți administrația locală....cifrele pe care le-ați menționat nu sunt reale! Ex: 1 mil. Eu pentru Zilele Aradului...!?

**D-nul. Gheorghe Ghiliță:**

De exemplu: pentru reparații imobile-școli 2013-2014, s-au alocat bani mai puțini (7 mii Eu/clădire) decât pentru mobilier urban pe str. Mețeanu (8 mii Eu/bancă)...de aceea afirm că bugetul este dezechilibrat....

**D-na. Claudia Macra:**

În acest moment, în afară de considerațiile generale pe care le-ați prezentat, aveți de făcut o propunere concretă?

**D-nul. Gheorghe Ghilință:**

*Propunerea mea concretă este că voi veni cu amendamente la buget....*

**D-nul. Primar Gheorghe Falcă:**

Nu știu care este interesul dumneavoastră pentru binele comunitar, atât timp cât credeți că se alocă cca. 30% din buget doar pentru mansardare și încă câteva obiective...deși v-am prezentat clar cum au fost repartizați banii pe domenii...!? Dumneavoastră nu ați făcut nici o propunere, ceilalți participanți la dezbateri au venit cu propuneri! Aveați ocazia să vă exprimați viziunea....

**D-nul. Gheorghe Ghilință:**

Ceilalți participanți nu au posibilitatea de a depune amendamente!

**D-na. Claudia Macra:**

Să respectăm regulamentul impus în cadrul dezbaterii publice...din păcate nu mai sunt alți intervenienți, conform listei întocmite la începutul discuțiilor oricine se simțea pregătit pentru această dezbateri, avea posibilitatea să intervină...

Vă mulțumim pentru participare. Încheiem dezbateri de astăzi cu rugămintea să ne lăsați în scris recomandările dumneavoastră.

**Claudia Macra**  
**Administrator Public – Municipiul Arad**

---

**Daniela Todinca**  
**Consilier juridic - Serviciul Relații cu Publicul**

---